

ANNEX
to the PROTOCOL
of the 10th Meeting of the Joint Board for Scientific, Technological and Higher Education
Cooperation between the Czech Republic and the Republic of Slovenia

On the basis of the Agreement on Scientific and Technological Cooperation between the Government of the Republic of Slovenia and the Government of the Czech Republic signed in Ljubljana on September 22, 1995, and the Agreement between the Government of the Republic of Slovenia and the Government of the Czech Republic on Cooperation in Education, Culture and Science, signed in Prague on May 12, 1994, the Joint Board, established in accordance with the Article 9 of the Agreement on Scientific and Technological Cooperation between the Government of the Republic of Slovenia and the Government of the Czech Republic held its tenth session in Ljubljana on October 21, 2008 in order to implement the above mentioned agreement.

The Protocol of the meeting was signed on October 21, 2008.

On October 29, 2008 the Slovenian side informed the Czech side of a mistake referring to the financial support of the Slovenian side for the approved projects. The maximum support of the Slovenian side for a project is 8000 € for the entire duration of a project and not per year.

Recognizing this the two sides agreed that the correct wording of Paragraph 3, Financial support for the approved projects is as follows:

Ad 3. Financial support for the approved projects

The implementing institutions responsible for the overall management of the cooperation in science and technology between the two countries will administer the exchange of scientists, i.e. travel and accommodation costs in accordance with the following mutually agreed provisions:

- 3.1. The travel costs to and from the receiving country shall be covered by the sending Party.
- 3.2. The receiving Party shall cover the costs of accommodation and the costs of living as follows:

In Slovenia

In case of short (up to 14 days) and long term visits (from 15 days to 3 months) paid accommodation at the House of Postgraduates (exceptionally *** category hotel) and daily allowance in accordance with the Slovenian law on reimbursement of travel expenses (currently 21, 39 €). The financial support for a single project in its entire duration may not exceed 8000 €.

In Czech Republic

In case of short (up to 14 days) and long term visits (from 15 days to 3 months) paid accommodation max. 1500 CZK (approximately 60 €) and daily allowance 600 CZK (approximately 24 €) as a contribution for covering the living expenses will be provided for. Preference will be given to the university/academic accommodation facilities. The financial


support of a project per year should not exceed 80000 CZK (approximately 3200€).

3.3. The amounts of daily allowances may be adjusted by the receiving Party according to the regulations in force.

3.4. The researchers, who perform exchange visits on the basis of this Protocol should arrange adequate insurance for emergency, illness or accidents for the time of their stay in the receiving country, prior to their departure.

Signed by correspondence, in October 2008, in two copies in English.

On behalf of the
Czech Side



Jan Marek

Date:

On behalf of the
Slovenian Side:



Alenka Kocjan

Date: December 4, 2008